

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1933 FEBRUÁR 12.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 34. SZAM

FŐZKERESZTŐ
VUCHETICH ENDRE Dⁿ.

Valami büzlik

Kormány berkeiben és bár az optimisták nemzeti parasztpárti uralom végét huszái ajándéknak jósolták, a jelek arra engednek következtetni, hogy ez a bukás még inkább következik be. Hatalmának alapja csaknem volt valami pagyon erős és hogy uralkodó a közhangulat kívánságának megfelelően már eddig is nem távolította az ország éléről, elsősorban annak kiírhetheti, hogy a lakosságot meg akarta kényíteni egy újabb választás izgalmaitól és esélyeitől. És származik valami jó abból, hogy kormányzása idejét kinyújtják. Minden nappal általánosabb és erősebb a meggyőződés, hogy a tehetetlenség ez a pártkeretek között való csoportosítása a hatalom birtokában csak ártalmas lehet az országnak. A régi nemzeti feláldozta függetlenségét és a pártparttal való fuziója árán elérte ugyan kormányra juthatás szalonképességét, de beszette kormányzói képességét. Az öndő belső ellentétek, amelyek két különböző világszemléletnek egyetlen párt szesztes-ágyba való szorításából fakadnak, kezdettől fogva magukban hordozták a bomlás csiréit. Ma még a kormányhom fényében való sütkérezés összehajítja őket, — bár fájdalom kiválások és történetek már — azonban a távozás lehetőségének leggyengébb fuvalmára is megomlik a politikai kártyavár. Ilyen kék fuvalma közeleg Páris felől és ez az éni fizetés- és nyugdíjlesztési szelvényel viharra erősödve előreláthatólag elhagyja helyéről a kormányt. Szinte humorosnak már azok a hírek, amelyek a párisi hitelezőkkel Párisban folytatott tárgyalásokról érkeznek. Még a genfi tárgyalások befejezése előtt büszke örömmel várták szét a hírt, hogy a hitelezőkkel megvan a megegyezés. A költségvetés csökkentésének tehát nincs semmi akadály. Amikor tényleg vállaltuk négy külső szakértő minden terhére és beleszólási pénzügyeinkbe, kiderült, hogy a külső hitelezők engedékenysége csak jama-haj. Szórványosan, a kormány sajtóájának összes retortáin átszűrve, hírek születtek bizonyos nehézségekről, melyek csak technikai kérdésekben mutatkoztak különben is a román delegáció nem akart meg az eddigi engedményekkel többet akar, stb. Nos tegnapra azután nyilvánosan is kiderült, hogy a dolog mégsem olyan nagyon simán. A kormányt „váratlanul”, beavatottak vélemény alapján azonban „előreláthatóan” a párisi hitelezőkkel való tárgyalások megakadályozták. Az indoklás? A részletek fizekintetében ugyan megvolt már a megegyezés, de a kamatok térítése körül a bajok. Csekély félmilliárd lei a diffia az első esztendőben. Nekünk az a véleményünk, még, pénzben gazdagabb állapotunk alapján, hogy a fizetnemességviszere folytatn más megoldás is szorított volna, de ha a kormány minon ragaszkodott az ilyen megegyezéshez a félmilliárd nem képezhetett volna akadályt. A genfi és párisi tárgyalások delegációk utaztatási költségei, hoz-

Utban van már Apponyi hazafelé és ma este érkezik a holttest Budapestre

A világ összes államainak képviselői megjelentek tegnap a genfi gyászszertartáson — Az özvegy magas lázzal betegen iekszik szállodai szobájában és nem vehetett részt a beszertelésen

Franciaország fiának megható imája

Apponyi Albert gróf, aki nyolcvanhat esztendősen korában meghalt Genfben, ahol számtalanszor folytatott hősi küzdelmet Magyarország igazáért, immár hazafelé utazik. Hazatér, hogy hazai földön, a budavári koronázó templomban aludja örök álmát.

A genfi Szent József templomban tegnap délelőtt tíz órakor kezdődött meg a gyászszertartás, azonban a templom már kilenckor telt meg zsúfolásig. Fél-tízkor érkezett meg Apponyi György gróf és hozta apja kitüntetését, amelyeket a ravatal előtt kis asztalkán levő párnára helyezett. A templom homlokzata feketével volt bevonva és a fekete posztón ott volt az Apponyiak címere. Belülről a templom falait bakaesin borította és a csillárokon kívül a gyertyák szái égtek.

Valamivel tíz óra előtt kihozták a templom kápolnájából a koporsót és azt az oltár előtt álló díszes ravatalra helyezték.

A templom főbejáratánál foglalt helyett Apponyi György gróf. és Pelényi magyar miniszterrezidens, a magyar kormány megbízottja. Ők ketten fogadták az érkező előkelőségeket, akiket rendezők vezettek a helyükre. Egy másután érkeztek Tanczos Gábor tábornok Horthy kormányzó képviselőjében, Cziráky gróf Zita királyné és Ottó királyfi képviselőjében, Massirevich magyar követ a magyar delegációval, Paul Boncour, Hendersson, Sir Eric Drumond, Avenol, Motta volt svájci szövetségi elnök, Nadolny német megbízott, Massigli francia követ, Eden angol külügyi államtitkár, Marchese di Soragna olasz követ, Gibson amerikai nagykövet, Matshuri japán követ, Yen kínai meghatalmazott miniszter, Antonia de román meghatalmazott

záadván a négy kötelezően vállalt külföldi szakértő tiszteletdíját, valószínűleg nem sokkal maradnak a félmilliárd lei mögött. A tárgyalások a hitelezőkkel egyelőre megszakadtak és a kormány most azon tűnődhetik, hogy miért nyelte le a genfi békát, amikor most a párisi pécenyének

miniszter, Potics jugoszláv követ, ezenkívül a lengyel, bolgár, görög, török, holland, délafrikai megbízottak. Képviselve van a Népszövetség valamennyi ötvennégy tagállama ezenkívül három-három delegátussal.

Apponyiné harminckilenc fokos lázzal betegen fekszik a Residence-szállóban. Gyermekai közül Pálffy né mellette maradt, hogy ápolja.

A családtagok közül Apponyi György gróf és Apponyi Mária állanak a ravatal mellett.

Mielőtt a szertartás megkezdődött volna, Paul Boncour, aki az első padosorban ült, felkelt a helyéről és lehajtott fejjel a koporsóhoz ment. Ott letérdelt és percekig keresztül imádkozott. Mindenki meghatva szemlélte, hogy a hatalmas Franciaország fia hogyan rójjja le a kegyelet adóját az elhunyt magyar államférfiúval szemben. Amikor aztán Paul Boncour a helyére ment, az emberek sokasága a legnagyobb tisztelettel nyitott számára utat.

Pont tíz órakor felbugott az orgona és Petit kanonok nagy papi segédlettel fekete diszornátusban kilépett a sekrestyéből. Megkezdődött a gyászmise. Megkezdődött a gyászmise, amely alatt a Szent Lajos szeminárium kórusa gyászdalokat énekelt. A gyászmise végétével az orgonán felhangzott a magyar himnusz, amelyet a közönség állva hallgatott végig. Mire után Petit kanonok a lelkész sereg kíséretében a ravatalhoz lépett és elvégezte a beszertelési szertartást. A ceremóniának egy órakor volt vége.

Előbb az Apponyi-család tagjai, majd a jelenvolt előkelőségek járultak sorra a virágokkal duzzasztott koporsóhoz, meghajoltak a halott előtt és eltávolították a templomból.

még illata élvezetétől is megfosztják. Az országnak azonban nem békákat nyelendő és mesterségesen támasztott problémákon tűnődő, hanem a belső bajokat helyesen megítélni tudó és ezeket a bajokat orvosolni is képes kormányra van szüksége. Jelek tűnnek fel a politikai élet horizontján —

A koporsó mellett a család koszorúján kívül különös figyelmet vont magára Horthy Miklós kormányzó piros-fehérszálalag koszorúja, Zita királyné és Ottó királyfi piros-fehér szálalag koszorúja és Olaszország koszorúja, amelyen magyar és olasz szálalagok voltak.

Egy órakor kiszállították a koporsót a pályaudvarra és azt a koszorúkkal együtt egy feketével bevont teherkocsiban helyezték el. A kocsiban a koporsó mellett jobbról és balról kandeláberekben vastag gyertyák égnek. A pályaudvaron jelen volt Apponyi György, Apponyi Mária és az egész gyászoló közönség, amely résztvett a templomban tartott istentiszteleten.

Délután két óra és huszonhét perckor indult el a gyorsvonat Apponyi holttestével Magyarország felé.

A perronon levők kalaplevéve állottak némán mindaddig, amíg a távozó vonat csak látszott.

Apponyi Albert gróf holtteste éjjel után hagyta el Svájc területét és ma délután félnégykor érkezik Bécsbe. A bécsi magyar követség a pályaudvaron rövid gyászünnepelet rendez Apponyi Albert gróf emlékeztérére. Az ünnepélyen a magyar kolónia tagjai kívül részt vesznek az osztrák kormány tagjai, valamint más hivatalos osztrák körök.

Az ünnepély után a koporsó

folytatja útját Magyarország felé és Hegyeshalomnál éri el a magyar határt, ahol az első magyar küldöttség várja.

Ettől kezdve minden nagyobb állomáson ünnepélyes fogadtatást rendeznek a nagy halottnak. A vonat este kilenc óra és ötvenöt perckor érkezik meg Budapestre.

Maniu műsorán kívüli gyors hazatérése külföldről is ilyen jel — és ezek azt a reményt keltik, hogy a kormány is kezd ráébredni tehetetlensége tudatára. Az eszméletlőtől a következmények levonásáig pedig csak egy lépés a távolság. Ennek a lépésnek a megtételét várjuk a kormánytól.

Mindörökre szétválík a jugoszláv állam és az egyház

A jugoszláv szkupstinában meglepetést keltett az a törvényjavaslat, amelyet az állam és az egyház szétválasztásáról Keszelinovics Nikola terjesztett be több társával együtt.

A javaslat szerint az állam és az egyház mindörökre elválnak és azok a polgári természetű funkciók, amelyeket eddig az egyház végzett, az államra és az önkormányzati szervekre szállanak át.

Az egyház tulajdonát képező iskolái és kórházi intézmények az állam tulajdonába mennek át.

Ezentúl az egyház sem iskolát, sem kórházat nem létesíthet és nem tarthat fenn. Minden egyházi vagyon, kivéve azt, amely az istentiszteletekhez szükséges, az állam tulajdonába megy át. Az

egyházak ingatlan vagyona az egyházak hívei között szétosztandó. A lelkészeknek ugyanazon kötelezettségei — így a katonai szolgálat is — és jogai vannak, mint a többi állampolgároknak. Azok az állampolgárok, akik egyházi szolgálatot akarnak igénybevenni, kötelesek a lelkészek és egyéb egyházi funkcionáriusok fizetéséről gondoskodni.

Az ország területén a polgári házasság kötelező. A házasságot a községi bírónál kötik és ugyanott folytatják le a házassági bontópereket is.

Ugy a házasságkötés, mint az elválás díjmentes. Egyházi házasság polgári házasság nélkül nem biztosít a feleség részére semmi jogot, az asszony ebben az esetben nem viselheti férje nevét, nem

örökölhet utána, nem követelhet tartásdíjat és az ilyen frigyből származó gyermekek törvényességét nem ismerik el a hatóságok. Az egyházak papjai és funkcionáriusai, akik ennek a törvénynek bármely szakaszát megsértik, háromtól hat évig terjedő szigorú fogházbüntetéssel sújthatók.

Ha a törvény ellen vétők nem egyházi személyek, úgy büntetésük három évig terjedhető fogház.

A javaslat benyújtói kérték a sürgőség kimondását, amit azonban a szkupstina elutasított. A kultuszminiszter kijelentette, hogy a javaslat számos fontos és kényes kérdéssel áll összefüggésben, amelyeket előbb alaposan tanulmányozni kell.

Bizenkilenc szavazattal hét ellen Teicu Kornél dr. vármegyei ügyészt a nagytanács elbocsátotta Temesmegye szolgálatából

Temestorontálmegye nagytanácsa tegnap délelőtt közgyűlést tartott. A napirend előtt Pach a Ágost püspök, Dumitrescu államépítészeti főnök és Bateala János pénzügyigazgató letették a hivatalos esküt.

Valentin Antal szóváltette, hogy a szerzői jogvédelmi iroda lehetetlenné teszi a kulturális egyesületek működését, mert az előadásra kerülő zeneművek és szindarabok után horribilis nagy díjakat szed.

Javasolja, hogy a nagytanács forduljon ebben az ügyben panasszal a kormányhoz.

Baran Koriolán dr. prefektus közölte, hogy felterjesztést intéz a kormányhoz és kéri fogja a közbenjárását a szerzői jogdíjak leszállítása érdekében.

Mayer József a szociáldemokrata párt nevében tiltakozik az ostromállapot bevezetése ellen, amelyre Erdélyben és a Bánságban ok sincsen. Javaslja, hogy a vármegyei nagytanács kérje az ostromállapot megszüntetését.

A nagytanács arra való hivatkozással, hogy a javaslat politikai természetű, azt elutasítja.

Tieran Emil dr. főjegyző felolvassa a revíziós bizottság döntését a szabálytalanul kinevezett tisztviselő ügyében. A nagytanács tudomásul veszi, hogy a revíziós bizottság a tisztviselőnek állásukban való meghagyása mellett döntött.

Kívételt képez azonban Teicu Kornél dr. ügyész, akinek esetében szavazást tartanak és tizenkilenc szavazattal hét ellenében úgy döntenek, hogy Teicu dr. hivatali megbízatása megszűnik.

Subtire Jonel dr., az állandó választmány elnöke, beszámol a vármegyei tisztviselőknél adott építési kölcsönökről. Eddig huszonnyolc vármegyei tisztviselő kapott összesen 9,906.000 leányi építési kölcsönt. Az állandó választmány kimondotta, hogy szükség esetén nemcsak új építkezésekhez, hanem nagyobbarányu tatarozásokra és átépíté-

sekre, valamint máshonnan súlyos feltételek mellett felvett építési kölcsönök lefizetésére is adnak ilyen kölcsönöket.

Schöring Frigyes rámutatott arra, hogy a vármegye területén több mint tízezer önálló iparos van, akik sokat szenvednek a gazdasági válságtól és a nagy adóktól.

Helyzetüket súlyosítja azonban a rengeteg kontár és azért

az iparosok részére a kontárokkal szemben a vármegye védelmét kéri.

Baran Koriolán dr. prefektus biztosította az iparosokat, hogy a kontárokkal szemben a vármegye szigorúan jár el és feljelentés esetén gondoskodik azok példás megbüntetéséről.

A megyei nagytanács közgyűlése délután félkettőkor ért véget.

Frakkos báli vendégek oltották el a boksánbányai börgyári hatalmas tüzet, amely öt millió lei kárt okozott

Boksánbányán a Hammer-féle börgyárban hatalmas tűz pusztított, amely a gyárépületet és a berendezést megsemmisítette. A tűz éjszaka két órakerületkezett és azt bálozó kávéházi vendégek vették észre, akik azonnal a tűzhöz siettek és megkezdtek a mentési munkálatokat. Mivel Boksánbányának nincs tűzoltósága és a tűzifecskendő rendszeren használhatatlan állapotban van, a tűz rohamosan terjedt, ami a városkában nagy pánikot keltett. A hatalmas lángok nappali világosságot árasztottak és azzal fenyegettek, hogy az egész utcát elhamvasztják.

Ez arra készítette a község vezetőségét, hogy a resciai tűzoltóságot kérjék segítségül, amely azonban csak akkor szánta el magát a segítségre, amikor megígérték nekik, hogy a község megfizeti fáradságukat. Amikor a resciai tücoltók megérkeztek, már az egész épület lángokban állott és csak arra szorítko-

hattak, hogy az anyagraktárt, amelyben anyag és készáru volt felhalmozva, megmentésük, ami sikerült is. Az épületben levő munkatermek és értékes gépek elpusztultak.

A mentési munkálatoknál derekasan közreműködtek a kávéházi vendégek, akik — mivel éppen bál volt — frakkosan és kemény ingmellekkel hordták a vizet a tűzhöz és főképpen nekik köszönhető, hogy a tűz tovább nem terjedt. A tüzkatasztrófa, amely rövidzárlat folytán keletkezett, öt millió lei kárt okozott. Érdekes, hogy nyolc év előtt a Gerő-féle börgyár égett le, de a község még mostanáig sem gondoskodott használható tüzoltófelszerelésről és tüzoltóság felállításáról. A mostani tüvész hatása alatt Perian Vazul, az újonnan megválasztott községi bíró ígéretet tett, hogy a legrövidebb időn belül megszervezi az önkéntes tüzoltóságot és azt a legmodernebb felszereléssel látják el.

A bal és jobb oldal szélsőséges elemeinek kilengése ellen nyújt védelmet az ostromállapot

Vaida Sándor miniszterelnök a párisi Intransigeant című lapnak nyilatkozatot adott az ostromállapot elrendeléséről. A miniszterelnök rámutatott arra, hogy Franciaország kivételével az utóbbi időben a kommunisták valamennyi európai országban nagyobb arányu megmozdulásokat tettek. Romániában beférkőztek a műhelyekbe,

sztrájkra bujtogattak, sőt több helyen — mint az Ploestiben is történt — rombolásra igattak. Ezenkívül a szélső jobboldalon is történtek olyan megmozdulások, amelyek a közrendet veszélyeztették. A kormánynak ugyan a zavargást keltőkkel szemben a büntető törvények megadnak minden megtorlási eszközt, ezeknek az alkalmazása azonban

H ü l é s



A meghülés

komoly gyulladást okozhat. Ilyen gyulladást a légcsőben vagy légutakban és légcsőnyámban olyképp gyógyítandó, hogy friss vért juttatjuk a gyulladt szervekbe.

Vegyen tehát ALGOCRATINE-t, egyszerű sajátágainál fogva élénkíti a vér és felületi vérkeringést és ezáltal megszűnik a hűlés.

ALGOCRATINE hatására gyorsan és fájdalom nélkül a rheuma, csusz, ischias, a fejfájdalom, minden más, gyakran ártalmas szer pedig feleslegessé válik.

Kérjen a gyógyszerárban vagy drogeriában 1, 3, vagy 8-kapszulás eredeti csomagolást.

nem teszi lehetővé a gyors eljárást. napokig, sőt évekig is eltarthat, itéletre kerül a sor és amíg a szanálalkalmazhatók. Ezért volt szükség ostromállapot elrendelése, amely ország lakosságának biztosítja a nyugalom munkát és ugyancsak biztosítja ezt a remtő munkát a tisztviselőknél is. A falvak lakosságának zöme nincsen közösségben sem a bal-, sem a jobb szélsőséges elemekkel, ugyanilyen a városok lakossága is és a szociáldemokrácia szintén komolyan számolnak a gazdasági nehézségekkel, amelyek zavarsokkal nem intézhetők el. A sok százi ipari munkás közül csak elenyésző részében vannak olyanok, akik a kommunizmus felbujtásairól hallgatnak az idegen agitátorokra, közejük férköztek. Az ország népe dárás a kormánnyal és erről tett ígéretet a kamara és a szenátus is, az ostromállapot elrendeléséről törvényt megszavazta. Az ostromállapot elejét fogja venni a zavargásoknak biztosítani fogja a rendet. Reménykedjen ki végül a miniszterelnök, hogy az ostromállapotra nem lesz szükség és a rend hamarosan helyreáll. A törvény már életbelépett és működhet, azt hatályon kívül is helyezik.

Ismeretetés a munkakamarák

Magántisztviselők és Kereskedelmi kalmazottak Szindikátusának belv. Lenau-tér 1. szám alatti egyetemes gyűlésében holnap, vasárnap délelőtt tíz órakor előadás lesz, amelyen a munkakamara felállítását és annak célját fogja ismertetni. Az előadásra az érdekeltek ezuton is meghívja a vezetőség.

A Magyar Párt a köztisztviselői fizetések eszállítására vonatkozó törvényjavaslatot nem szavazta meg

A kamara péntek délutáni ülésén narend előtt Ghiureanu georgista kemény kérdésben kért szót.

Pop-Cicio elnök kijelentette, hogy szót nem adja meg, mivel a képviselő a dgearu pénzügyminiszterrel való táját már az előző ülésen elintézte.

A teremben óriási zaj támad. A georgisták és lupisták követelik, hogy az elnök adja meg a szót Ghiureanunak.

Pop-Cicio kijelenti, hogy a szót megadja, de csak azzal a feltétellel, hogy a képviselő nem beszél ismét Madgaruról.

Ghiureanu: Madgearu pénzügyminiszter tegnap...

Pop-Cicio: Megvonom a szót.

Hatalmas zaj keletkezik, amely percekig tart és csak akkor csendesül el, amikor a georgisták testületileg kivonulnak a teremből.

Radovici (Argetoianu-párti) képviselő, belügyminiszter, mi igaz abból, hogy a kormány Fogarasmegyét megőrzi szüntetni.

Alinescu Armand belügyi alminiszter: Erre vonatkozólag nem nyilatkoztam. Az új közigazgatási törvényben sor kerül majd a megyék új beosztására is.

Eni liberális szóvá teszi, hogy több bírói elhelyeztek, ami alminiszterellenes.

Coicu-Nitescu a kormány nevében választja Xeninek, hogy a kifolyó áthelyezéseket még a Jorga-kormány eszközölte.

Fräuter Ferenc dr. bányászati miniszter elpanaszolja, hogy a román szakszervezetek egyesületei túlmagas illetéket szednek a különböző egyesületektől és engedélyektől.

Az írásban, hogy a zeneszerzők egyesületének egyes vidéki megbízottai saját maguktól a rendesnél magasabb díjakat szednek.

Alinescu belügyi alminiszter ki-panaszolja, hogy ebben az ügyben átalát indít.

Zicescu cuzista: Baca megyében az összes körorvosi állásokban zsidók vannak. Ezek az idegen elemek mindegyikét kiszorítják a románokat. Itt az országban egyszerűen már megrendszabásuk őket.

Andau zsidópárti képviselő elmondja, hogy Orhei-megyében egy tucet nevű csendőrszázados és egy tucet csendőrőrmester számos viselkedést és erőszakosságot követnek el. A bűnösöket kintözzák és terrorizálják. A tavaly májusban jelentetett föl őket, azonban még most is a helyükön vannak.

Alinescu elmondja, hogy Blazesti községben Blenáriu nevű járási őrmester és megbüntetett egy Feinle kereskedőt, mert az szombaton szart neki cipőt eladni.

Stelescu vasgárdista: Bukarest-Strada Campianu 45. számú házban, amelyben az Orient szabadkőművesek van, állandóan egy katonai tábor van. A szabadkőművesek az állam elleni jogon őriztetik a maguk há-

zát a szabadkőművesek a román hadsereggel, amelynek elöljárói

Miért? Kéri a hadügyminiszter, hogy ebben az ügyben rendeljen el sürgős vizsgálatot és adjon kielégítő választ.

Vasilu cuzista: Figure, a Lupta szerkesztője, a Ferdinánd-rendet kapta kitüntetésül. Ezt csak azok kapják meg, akik közreműködtek Nagyrománia megteremtésében. Szeretné hallani, hogy Figurenak ezen a téren milyen érdemei vannak.

A kamara azután áttér a fizetések leszállítására vonatkozó törvényjavaslat tárgyalására.

Hudita lupista támadja a javaslatot.

A leszállítás privilegizált osztályokat teremt

Laár Ferenc magyarpárti képviselő: Jól tudom, hogy a kormány nem szivesen jön a fizetések leszállítására vonatkozó javaslattal, mert ez nem rokonszenves senki előtt. Nincs a világon egyetlen kormány sem, amely örömmel terjesztene ilyen javaslatot a parlament elé. Meg tudja érteni azt is, hogy a kormányt milyen okok késztették ennek a javaslatnak a megtételére. A Magyar Párt megérti a kormányt az az intencióját, hogy onnan kell a takarékoság szent nevében elvenni, ahol van.

De mégis kérdenie kell: van-e tisztviselőknél felesleges és elvehető jövedelem? Nincs. A Magyar Párt ezt a javaslatot nem szavazza meg.

A román nyelvizsga mindig csak ürügy

Madgearu pénzügyminiszter: Tizenhárom év alatt megtanulhattak volna románul.

Hegedüs Nándor magyarpárti képviselő: Tudnak románul, de a nyelvizsga csak ürügy az eltávolításukra.

Egy többségi: Eltávolítani az idegeneket akarjuk, nem a kisebbségeket.

Hegedüs: Önök az idegenekről beszélnek, de minket értenek ez alatt.

Adott a város sportpályát a Vulturii rónáci egyesületnek, de nincsen köszönet benne

Temesvár Rónac nevű városrészen két jelentős társadalmi egyesülete van. Az egyik a Haladó Kör, amely kulturális missziót teljesít, a másik pedig a Vulturii sportegyesület, amelynek feladata az ifjúság testi fejlődéséről és rugékonyságáról gondoskodni. Nagy hátránya volt eddig a Vulturinak az, hogy nem volt saját sportpályája és ez késztette az egyesület vezetőjét arra, hogy a város ideiglenes bizottságához beadványt intézzen és egy sporttelep kijelölését kérje. A kérelmet az ideiglenes bizottság teljesítette is. Azonban, amíg a Vulturii sportegyesület kívánságának teljesítése fölött egyik szemével nevet, a

tot. Rendkívüli és súlyos áldozatnak tartja azt. Az igazságtalanságot csak fokozza az a körülmény, hogy a javaslat privilegizált kategóriákat teremt.

Stelescu vasgárdista: A kormányparton sokan ülnek, akik két-három címen is fizetést huznak az államtól. Tessek itt eszközölni a megtakarításokat, ne a tisztviselők bórén. A képviselők is túlmagas napidíjakat huznak. A képviselőknek ne lehessen nagyobb havi jövedelme nyolcezer leinél.

Az országnak összesen százhetvenhat közigazgatási felügyelője van, akiket mind le kellene építeni. A javaslatot nem szavazza meg.

Nem azért teszi ezt, hogy így magát a választók előtt népszerűvé tegye, de ki kell jelenteni, hogy ezt a törvényjavaslatot igazságtalannak tartja. Az igazságtalanság annál nagyobb, mert a leszállítás nem progresszív és mert a javaslat privilegizált osztályokat teremt. Ez a privilegizálás kétszeresen igazságtalanná teszi a javaslatot. A kisebbségekkel szemben is külön fel kell említeni a tapasztalt igazságtalanságokat. A kisebbségi papok havi kétezer leit kapnak. Ha most jön az újabb leszállítás, akkor az adók levonása után mindössze ezer-négyszáz leit fognak kapni. Hát lehet ebből megélni?

A kisebbségi tisztviselőket ezenkívül minduntalan vizsgákra kötelezik a román nyelvből.

A szenátusban Mátics András előadja, hogy a miniszterelnökségen 1930-ban kísérleti irodát állítottak fel a kisebbségi statutumok elkészítésére. Ebben a kérdésben azonban még nem látnak semmi konkrétumot. Kérde a kormányt, hogy mikor terjeszti elő végre a kisebbségi törvényt? A hasznos együttműködést a románság és a kisebbségek között csak egy jó kisebbségi törvénnyel lehet elérni.

Velosá pezsgő fenyőfürdő-tabletta

negyed hold területű és a bért az ideiglenes bizottság egy-egy holdért három métermázsza elsőrendű buzával fizessen. A bérösszeg tehát évente körülbelül hat-ezer leire rugna. A Vulturii sportegyesület munkástagjai ezt az összeget képtelenek előteremteni. Mérközéseiken, éppen munkástagjaira való tekintettel, csakis a legminimálisabb belépődíjakat szedhetik és a befolyó jövedelem éppen, hogy szüköskén elég a sportszerek beszerzésére, karbantartására és egyéb, a sportolással járó elengedhetetlen kiadásokra. Az egyesület választmánya ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy a jövő héten megalakuló új városi vezetőség elé küldöttséget vezet és kéri fogja, hogy ezt a kemény feltételt tegye jóvá és szállítsa le méltányosan a pályabért.

Agyonszurta

23 éves szeretőjét egy 48 éves asszony

Csernovicban a rendőrség letartóztatta Urukovszki Doctica negyvennyolc éves asszonyt, aki megölte Hutu Miklós huszonhárom éves kedvesét. Az asszony, aki a fiatalemberrel szerelmi viszonyt folytatott, megígérte, hogy Hutu Miklós egy tizennyolc éves leánynak udvarol, akit feleségül akar venni. Az asszony kérdőre vonta Hutu Miklóst, aki kijelentette, hogy szülei kívánják a házasságot és ő ennek a kívánságnak eleget is tesz. Az asszony akkor úgy tett, mintha belátna a legény igazát, csak azt kérte, hogy még egy éjszakát töltsön nála, amibe a legény beleegyezett. Hutu Miklós az asszony bőséges vacsorával és erős italokkal várta. Amikor az italos fiatalember elaludt, az asszony előre elkészített hatalmas konyhakéssel agyonszurta. A rendőrségen a negyvennyolc éves asszony beismerte tettét, de vallotta azt is, hogy férjét hasonló módon tette el láb alól.

Zendülés

egy holland hadihajón

Batavia közelében a Héttartomány nevű holland hadigőzös maláji matrózai fellázadtak és tisztjeiket fogságba vetették. A hajóval aztán a nyílt tenger felé indultak. Több hadihajó utánuk ment és felszólította őket megadásra. A benszülött matrózok azt válaszolták, hogy csak bizonyos feltételek mellett hajlandók magukat megadni. Erre egy holland hadirepülőgéppel szállott a hajó fölé és bombát dobott le. A bomba tizennyolc embert megölt, huszonötöt megsebesített és azonkívül nagy károkat okozott. A zendülők erre feltétel nélkül megadták magukat. A zendülő hajó tizennyolc halott matróza közül három, a sebesültek közül pedig egy volt fehér. Megállapították, hogy a lázadás értelmi szerzői fehérek voltak. Amikor a holland hadihajók a lázadó hajót üldözbe vették, előbb meg akarták torpedózni, de aztán megváltoztatták tervüket és repülőgéppel bombáztatták. Az első bomba a vízbe esett, a második azonban pusztító hatású volt. A holland gyarmatokon különben a matrózok között izzó hangulat uralkodik.

Beretvás pasztilla

a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 — lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

A csapodár Flóra szerelem és annak súlyos következményei

A nagyváradi ítéltábla érdekes ügyben hozott elvi jelentőségű ítéletet. Márki Flóra, 21 éves felsőszopori hajadon, szerelemben találtatott Miklós Vazul 27 éves, falujabeli legénnyel. Amint ilyenkor már történni szokott, a szerelemnek nyoma lett egy kis rugkapáló fiúcska személyében, aki igen alkalmatlan jövendő volt, mivel sem apja, sem anyja nem vették magukra a házasság rózsálcáit eljövetele előtt, sőt papája tiltakozott is a társzerzés ellen. Flórikát barátinói felvilágosították, hogy ilyenkor bizonyos anyagi előnyökkel is jár az anyaság, mire beadta a gyermektartási pert Vazul ellen, akit a járásbíró elmarasztalt. Vazul azonban nem hagyta annyiban a dolgot és a törvényszék elé felvonultatta Felsőszopor nagyközség épkezlő férfitársaságát, akik erre nyíltan kijelentették, hogy Flóra bizony velük szemben sem mutatkozott szűkkeblűnek és csak ne lenne aratás, elhinnák a szomszéd falvakat, azok is mondhatnának egyet-mást a hajadon bájairól. A törvényszék, de a tábla ennek ellenére változatlanul meghagyta a járásbíró marasztaló ítéletét, amely havi háromszáz lei fizetésére kötelezte Vazul gazdát. Még pedig azzal az érdekes indoklással támasztotta alá a tábla az ítéletet, hogy Flóra, a környék férfitársaságára iránt tanúsított előszeretet ellenére nem mondható erkölcstelennek, ha nincsen behozonyítva, hogy sziveségeért ajándékot, vagy pénzt kapott. Erről pedig bizonyítékot nem produkált a nagyszámu udvarlók egyike sem, mivel Flóra a tiszta szerelem törhetetlen hívének mutatkozott.

— Oprescu tábornok Temesvárott. Oprescu György tábornok Temesvárra érkezett és átvette az első számú gyaloghadosztály parancsnokságát. Oprescu tábornok azelőtt Sztálinán volt brigádéros, 1924—25-ben pedig parancsnok volt a bukaresti hadiiskolának, amely egyike az ország legmagasabb fokú katonai iskoláinak. Oprescu tábornok kiváló katona, aki eddigi állomáshelyein úgy a katonai, mint polgári körök őszinte megbecsülését vívta ki magának.

— Bottez György munkaügyi vezérfelügyelőt megoperálták. Bottez György temesvári munkaügyi vezérfelügyelő két nap előtt hirtelen rosszul lett és az orvosok vakbélgyulladás állapotúvá állították meg. Beszállították a Park-szanatóriumba, ahol Kakuk János dr. vakbélműtétet hajtott végre rajta. A műtét kitűnően sikerült és Bottez György tul van már minden veszélyen. A sanatóriumból nyert értesüléseink szerint a vezérfelügyelő állapota kielégítő és rövidesen felgyógyul.

Szinház

Leikes közönség szívesen tapsolt Kálmán Andor és Györi Emil új operettjének

Tegnap este lelkes hangulatu premier volt a temesvári színházban. A magyar operettegyüttes pompás kiállításban bemutatta Kálmán Andor és Györi Emil temesvári szerzők sikerült operettjét, az Első éjszakát, amely őszinte siker aratott. A közönség a dallamos muzsikájú és jóízű humorral fűszerezett operett szerzőit és szereplőit lelkesen ünnepelte. A tegnapi siker után ma, szombaton este és holnap vasárnap délután is telt ház fogja végigélni azt a sok látnivalót, amelyet Déry főrendező ebben az újdonságban összehordott, mert úgy a játék, mint táncbéli beállításai világvárosiak, a kiállítás fővárosi és az előadás filmszerűen pergő, úgy hogy a közönség a legjobb hangulatban hagyja el a színházat.

Holnap, vasárnap délelőtt Boros Elemér kitűnő színjátéka, a Forgószél kerül előadásra nagyon olcsó helyárrakkal, délután az Első éjszaka operett szerepel műsoron, míg este az Alvinci huszárok operettét újítja fel a színház.

IDŐJÁRÁS. Megélnkülő északi szél mellett több helyen eső várható lehűléssel. Temesvárott tegnap igazi tavaszias nap volt. A hőmérő délben tizenegy fok meleget mutatott.

— Két tudományos előadás. Holnap, február 12-én a felsőkereskedelmi iskola nagytermében délelőtt feltizenkét órakor tartja Nedeu Konstantin bukaresti egyetemi tanár előadását Egy bányási szociál-kulturális tünet címen, míg február 14-én, kedden délután hat órakor a műgyetem előadótermében Miklósi Kornél dr. a villamos művek igazgatója tart előadást A technikai fejlődés társadalmi szerepe címen.

Jelmez dominók Haasnál

Belváros, Dóm-tér 4. II. emelet

— Elutasították a francia tisztviselő fizetéscsökkentését. A párisi kamara pénzügyi bizottsága befejezte a kormány pénzügyi javaslatának vitáját. A pénzügyi bizottság a köztisztviselők fizetéseinek csökkentésére vonatkozó javaslatot elutasította, de ennek helyébe megszavazta a krizisadót, amelyet a huszezer frankot meghaladó évi jövedelem után fognak kivetni.

— Amikor a bor dolgozik. A belvárosi Szent János-utcában lefolyt hangos keresztelő ügyével kapcsolatban, amelyről mi is beszámoltunk, Wick Nándor annak közlését kérte, hogy nem házmaster, azonkívül nem az ő fia keresztelőjét tartották és azon nem volt véres verekedés, mert senkit sem szúrt meg. Mindössze az történt, hogy italos állapotban hangosabban viselkedett a kelleténél.

Szép választékos raktár

keleti-, belföldi-, argament- és torontáli szőnyegekben, valamint butorkülönlegességekben, néhány előkelő antik-ékszer, Altwien ezüstök és porcellánok, antik bronz cloissannék, továbbá egyéb értéktárgyak kaphatók

Vevő vagyok mindenre!

FISCHHOFF, Corvin Mátyás-u. 6. Tel. 18-09

A jövő héten hétfőn este Radu Urelianu, a színház kiváló karnagyának Wagner-estélye miatt, kedden pedig román előadás miatt nem tart a színház előadást és így csak szerdán lesz ismét magyar előadás. A jövő heti műsoron egy újdonság és három repriz szerepel. Az újdonság Bonyi Adorján szellemes vígjátéka a Kis senki, amelynek címszerepében egy kis naiva, Goppert Margit mutatkozik be a temesvári közönségnek. A három repriz a Zsába bohózat, az Elvált asszony operett és a Falu rossza, Tóth Ede pályadíjnyertes színműve, amelyet tíz éve nem játszottak a temesvári színházban.

Műsor:

Szombaton este fél 9 órakor: Első éjszaka.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Forgószél.

Vasárnap délután 4 órakor: Első éjszaka.

Vasárnap este fél 9 órakor: Alvinci huszárok. Operett.

Jegyek az összes előadásokra a színházi pénztárnál válthatók.

— A rónai autóbusz körül, amelyet a város azért járat fél év óta, hogy az ottani közlekedést javítsa, baj van. Amióta a Resica és Bázias felé közlekedő vonatok is a rónai átjárón haladnak, azóta ott az utat majdnem tíz percenkint lezárják és az autóbusz néha félórakig is kénytelen vesztegelni a sorompó előtt. Még ennél is lehetetlenebb azonban az autóbusz közlekedése a rónai rossz utak miatt, amelyek megjavítására jelenleg a városnak nincsen pénze és amelyek minduntalan rugótörést és gumiszakadást okoznak. A város ezért egyelőre az autóbust csak a rónai vasúti átjáróig járatja.

— A Wagner Richárd emlékhangversenyen résztvevő szimfonikus zenekari valamint az összkari főpróba e hó 12-én, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a városi zeneiskola nagytermében.

Jelmez dominók Haasnál

Belváros, Dóm-tér 4. II. emelet

— A bányai Magyar Párt ifjúsági tagozata vasárnap, holnap délután három órakor tartja tisztújító közgyűlését. Kérik a tagok nagyszámu megjelenését. Szavazásra csak a zöld tagsági igazolvány jogosít.

— Bolond Istók. Borsodi Lajos tréfás hetilapjának most jelent meg legújabb száma. Az új Bolond Istók, amely hat leírt mindenütt kapható, ötletes és szellemes tartalmával egyaránt kellemes és derűs órákat szerez kicsinyeknek és nagyoknak.

— Maniu megrövidíti külföldi tartózkodását. Maniu Gyula volt miniszterelnök tegnap Monte Carloból telefonon felhívta egyik bukaresti barátját, hogy rövidebbre szabja, mint azt eredetileg tervezte. Csak két-három hétig maradjon Monte Carloban és Párisba ezuttal látogat el. Egyenesen Bécsbe utazik, ahol néhány napig marad és azután hazatér.

— A kerítésre felakasztotta magát. Weil János huszonkét éves kárpitószerelő aki a gyárvárosi Nagyötlet-utcában lakik, este a gyárvárosi Téli-utcában, az élelkerítésre felakasztotta magát. Az élelfiatalember tette Nicodéanu János, hetvenkét éves ember lett figyelmes, aki öngyilkosjelöltet levágta a kötélről. János, amikor magához tért elmondta, hogy munkanélkülisége miatt akar az életétől megválni. A rendőrségen megígérték vele, hogy másodszor nem kísérel meg az öngyilkosságot és azután hazatértek.

Közhirre teszem, hogy butoraktatásomat a legmodernebb aradi butorokkal egészítettem ki, a legolcsóbb reklámjaim mellett. Kérem kirakataim megteljesítését.

ECKER JÓZSEF

IV., Bulev. Berthelot (Kossuth Lakóutca) 17.

Mozi

Fakeresztek A Tivoli-mozi újdonságának hatalmas sikere

Zsufolt házi keretében, az összes jótékony társadalmi tényezők jelenlétében mutatta be a Tivoli-mozgó igazgató a Fakeresztek című grandiózus filmet. A megdöbbentő realizmussal és óriási anyagi költséggel megalkotott film, amely a legékebben szóló tiltakozás a boru szörnységei ellen, nem hiába tette ki a Népszövetség mellett művelői békebizottság a Pathé-gyár ezen művére ideai aranyéremmel. A háboru rémes képeit és látomásait, hogy szinte az egészünk, hogy magunk is ott vagyunk lövészárkokban, magunk is végigszenvedjük a pergőtűz minden kinszenvedését és lelki gyötrelmét. Az óriási verálónak lenyűgöző erejű szimboluma a zűrt, az elesett fakeresztes katonák gittikus tömegeinek menetelése az égen. Egy hatalmas vétő ez a mű minden hátsó és minden erőszak ellen. Romaine Rollhoz méltó tiltakozás Dorgales Rognagyserű alkotása. A Tivoli-mozgó sikerült bemutatja a jótékony célra a védelmet hozott, mert az igazgatóság dozatéksége a jövedelem egy részét adományozta.

Az amerikai film. Közismert dolog, hogy az amerikai ember világnézet, temperamentuma egészen más, mint az európai. Humorban az amerikai naivabb, köldolgoiban gyakorta drámaibb, mint európai. Ez a nagy különbség az az oka minden életnyilvánulásában, de természetben, irodalmában és színjátszásban is megmutatkozik. Az amerikai filmlektana is egészen más, mint az európai. És az, aki alaposan akarja megismerni az amerikai filmek lélektanát. Erről a témáról érdekesítő cikket közöl a Béla Filmrevü című illusztrált folyóirat legújabb száma.

Jön!

CAPITOL-MOZI

Jön!

Emden, a hősök hajója

Páratlanul izgalmas film!

Emden az indiai óceán réme!

FÖLDADÓ LESZÁLLÍTÁSA. A busban kezdődő földadó fizetése öt öndőre szól. A földadó az állami adónak eddig huszonnégy százaléka volt, most ellenben csak tizen százaléka lesz. Az adó a következőképpen oszlik meg: hat százalék az államot, négy százalék a vármegyét, négy százalék a községet, három százalék az utadót és egy százalék a gazdasági kamarát illeti meg.

Rendes utján jár ismét a Simplon. A temesvári—orszói vonalon Teréz és Örményes között az első hidat egy másik hiddal pótolták és a vonal újabb helyreállították. Mára kezdve az összes vonatok már rendszeresen közlekednek ezen a vonalon és a Simplon sem kénytelen már felé kerülni.

Pert nyert a Temesvári Elsővel szemben Özevgy Danzinger Károlyné néhány hónappal ezelőtt indított a Temesvári Takarékpénztár ellen, amelytől negyven ezer leit kitevő betétjének kifizetését követelte. A bank azzal védekezett, hogy Danzinger né a felmondás lejártáig nem vette fel betétjét, hanem megkötött a pénztárral, hogy betétjét ötszáz leies havi részletekben fogja feladni. A járásbírósi tárgyaláson Danzinger né kijelentette, hogy ilyen megegyezést kötött a bankkal azonkívül azt tudta, hogy az általa aláírt nyugtát az Ötödik dr. Danzinger né képviselőjében vette, hogy még ilyen megegyezés eseménnyel nem mondott le Danzinger né a pénzére a járásbírósi kötelezte a bankot a betét, a kamatok és az ügyvédi költségek kifizetésére. Az ítélet elvi jelentőségű, kimondja, hogy ezekben az esetekben a banknak nem veheti tekintetbe a banknak a törvény által megszavazott törvényét.

Busás szakmány. Haunold Antónia Terminus söntés bérlője, feljelentett a rendőrségen, hogy a józsef-piaci piacon ismeretlen tettes kifosztotta a kasszáját, amelyben tízezer leit és a meglopott vendéglősnő elmondta, hogy a piacon egy kistermetű, fekete hajú asszony forgolódtott körülötte, azután hirtelen eltűnt. A személyazonosság alapján a rendőrség az egyik ismeretlen személyt letartóztatta.

Minden vasárnap nagy **TOMBOLA**-est az **ELITÉBEN**

Véröntözi Berlin utcáit. Az elmúlt néhány napokban Berlinben véres események játszódtak le. Kommunizmus megdöntésére a német szocialisták egyik párhelyiségét a német kormány lövést adtak le a nemzeti szocialistákra, akik közül többen súlyosan megsebesültek. A város több helyén összeütközésre került a sor kommunisták és nemzeti szocialisták között és egy nemzeti szocialista meghalt. A kommunisták a berlini kapu közelében rálőttek egy német szocialista munkásra, aki fejlővést szenvedett és nyomban meghalt.

Frissít, üdít a Velosa pezsgő fenyőfáttával készült fürdő.

Teljes függetlenséget ígért Sándor király még öt év előtt a horvátoknak és harmadnapra Radicsot lelőtték

A Manchester Guardian most ismerteti Pribicevics horvát emigráns politikai könyvét, amelyet Sándor jugoszláv király uralmáról írt. Pribicevics megemlíti, hogy 1928-ban Sándor király így szólt hozzá:

— Mondja meg Radicsnak, hogy Zágrábban kikiálthatja Horvátország függetlenségét. Nem akarjuk a horvátokat elnyomni. A két nép nem érti meg egymást. Miért kell akkor együtt maradnia? Kivonjuk csapatunkat is Horvátországból és csak annyi katonaságot hagyunk ott, amennyi szükséges, hogy az ország ne maradjon védelem nélkül. Ha aztán a horvátok megszervezték nemzeti védelmüket, utolsó csapatunkat is kivonjuk onnan.

Pribicevics elmondta, hogy Sándor király ezeket a mondatokat egy papírlapról olvasta föl, tehát nem a hirtelen jött ötlet alapján mondta. Ezt a kijelentést a király két nap múlva megismételte.

Harmadnapra történt, hogy Radicsot a parlamentben agyonlőtték. Zsifkovics miniszterelnök befolyására Sándor király a horvátok javára tett kijelentését visszavonta és ettől kezdve megkezdődött Horvátországban a diktatura és a horvátok elnyomtatása egyre fokozódó mértékben azóta is tart.

Jelmez dominók
Haasnál
Belváros, Dóm-tér 4. II. emelet

Magyar kukorica Franciaországnak. Ferenczy Jenő párisi magyar kereskedelmi attasé a magyar állam nevében fél millió métermáza kukoricát ajánlott fel Franciaországnak. Franciaország a tengeri átvételére hajlandóan mutatkozik és a megállapodást nemsokára perfektuálják.

— A Nemes Szív gyárvárosi jótékony célú asztaltársaság, holnap, vasárnap délután öt órakor a Fő-utcai Könyvtárban ülést tart, amelyre a tagokat ezuton is meghívják.

* Gino Rocca: Az orkán. Két kötet. A háború és léha szerelmek poklát átszenvedett ifjúság vergődéseinek monumentális regénye, amelynek hatalmasan kicsengő, vigasztaló végső akkordja az, hogy az orkán tisztító tüzen átjutott fiataloknak nem szabad csüggednie, hanem emelt fővel, friss reménnyel kell szembenéznie a mai élet kegyetlen problémáival. Ara füze 162 lei, kötve 252 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepageál, Kolozsvár.

— Az ujpécsei Liederkrantz dalegylet ma, szombaton a Fessler-féle szállodában nagyszabású hangversenyt rendez, melynek során számos dalének és befejezőül a Hans und Liesel egyfelvonásos vígjáték kerül előadásra. A rendezőség Raaber Mátyás dr. zeneszerző, kar-nagy élén mindent elkövet a hangverseny sikere érdekében. Előadás után tánc és szépségverseny.

* Bródy Lili: A Mancsi. A gyorsan népszerűvé vált fiatal írónő friss, üde regénye a mai budapesti lányról. Az Athenaeum 68 leies diszvásonkötésű sorozatában. Egy-egy kötet 3—400 oldal. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepageál, Kolozsvár. Kérje a 12 kötetes szenciális sorozat jegyzékét.

— Bomlik a diktatura pártja. Belgrádi jelentés szerint a jugoszláv kormány-párt bomladozóban van. Preta volt miniszter tegnap több más képviselővel együtt kilépett a kormány-pártból és néppárt elnevezéssel új politikai szervezetet akar létesíteni. Az olasz lapok mint különös érdekességet írják meg, hogy Sándor jugoszláv király kihallgatáson fogadta a Narodna Obrana elnökét, aki annak idején a szarajevói királygyilkosságot előkészítette. A kormány különben választójogi reformot készített és azt a szkupstina elé terjesztette. A reform azonban olyan hiányos, hogy azt még a kormány-párt nagy többsége is elítéli. Ezek azt mondják, hogy ha a kormány a javaslatot nem vonja vissza, úgy ellene szavaznak.

* Besszarábiai műgyetemi hallgatók temesvári bálja. A temesvári műgyetem besszarábiai származású orosz diákjai február 26-án este kilenc órai kezdettel a Tiszti Kaszinó helyiségében tartják meg hagyományos báljukat, amelyen a jó hírnévnek örvendő balalajka-zenekaruk is közreműködik. A rendezőség nagyszabású tombolát készít elő, azonkívül kedves meglepetésekről gondoskodik a vendégek mulattatására. A hangversennyel egybekötött táncmulatság tiszta jövedelmét a szegény diákok segélyezésére fordítják.

— Rokonok. Móríc Zsigmond új regényében elvegyül a tragédia sötét éjszakája a komédia nevető reggeli napsugarával. A magyar élet nagy tragikomédiája ez a könyv. Annak a magyar uri életnek, amelynek vezető elve a kéz-kezet mos. Mindenki mindenkinek rokona, mindenki mindenkinek kötelezettje s az a magyar rokon, aki egyszer becsületesen ki akarja magát szabadítani a kis és nagy rokonság hínárjából, előbb-utóbb kényszerűen visszahull a nagy családba. Móríc Zsigmond mikor alakjait keserü-vidám nevetéssel táncoltatja végig az érdekes és izgalmas mesén, egy könnye is van számunkra és egy megbocsátó, megértő, szerető mosolya is. Az Athenaeum 68 leies vásonkötésű olcsó sorozatának 14-ik kötete ez fehér papíron, szép kiállításban 320 oldalon. 68 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepageál, Kolozsvár. Kérje a teljes sorozat jegyzékét.

Jelmez dominók
Haasnál
Belváros, Dóm-tér 4. II. emelet

AZ OSZTÁLYSORSJÁTEK tegnapi húzásán egy millió leit nyert a 72546, kétszázezer leit a 67950, nyolcvanezer leit a 14620, huszonezer leit az 54713, 9565 és 38454 számú sorsjegy.

— Ozorai tanár előadása az irodalom kulisszatitkairól. Vasárnap, e hó 12-én Ozorai Lajos dr. tanár, a temesvári zsidó hitközség kulturáldélutánjai keretében előadást tart az irodalom kulisszatitkairól, belevilágítva az irodalmi művek jelentkezésének misztériumaiba. Singer Lily előadóművész néhány szavallattal hozzá fog járulni a kulturáldélután sikeréhez. Kezdeté pont 6 órakor. Belépődíj nincsen. Vendégeket szívesen lát a rendezőség.



Jóízű-birtos-nyhe
KOPROL
történelmi-csokoládé
A Trader Horn
cimszereplője romániai származású és most Amerikában börtönce itélték

Az egyik bukaresti lap érdekes cikket közöl, amely szerint a világhírű Renaldon Duncan, a Trader Horn-film cimszereplője, romániai származású. Renaldon Duncan eredetileg Vasile Cuyanosnak hívják és a regáti Targu Falciuban született. Duncant az amerikai bíróság két évi börtönrre ítélte, mert román állampolgár létére hamisított iratokkal amerikai állampolgárságot szerzett. Duncan, vagyis Valise Cuyanos, akinek szülei egyszerű parasztemberek, Athénben lakó rokonainál nevelkedett és onnan kivándorolt Amerikába. New-yorkban nagybátyjánál lakott, majd állást kapott az egyik automobilgyárban és nagybátyja volt az, aki később felhívta az egyik filmgyár igazgatójának figyelmét unokaöccsére. A világhírű színész szülei ma Konstancában laknak és most szorongva várják az amerikai felső bíróság ítéletét, amely dönteni fog világhíres gyermekük felett.

— Terjed a bukaresti influenzajárvány. Bukarestben az influenzajárvány egyre nagyobb méreteket ölt. A belügyminiszteriumot tegnap bezárták és az nétfőg nem nyitja meg kapuit. A szünet alatt az összes helyiségeket fertőtlenítik. Ugyanez a helyzet a pénzügyminiszteriumban is. Az egészségügyi miniszteriumban értekezlet volt, amelyen megvitatották a járvány terjedésének megállítására céljából teendő intézkedéseket. A bukaresti iskolák orvosai tanácskozást tartottak és megállapították az iskolákban fletbeléptetni a szükséges védintézkedéseket.

* Az evezősbál, amelyet az Előre Evezős Egylet e hó 18-án rendez a Ferdinánd-szálló nagytermében, szokatlan meglepetéssel kedveskedik a közönségnek. A bál keretébe beillesztett babarevü, amelyhez a babákat Temesvár hölgytársadalmának színejava öltözteti, a bál éjszakájára a mese birodalmába varázsolja majd a résztvevőket. Ötlet, humor, izlés és báj kelnek itt nemes versenyre, hogy azután a legsikerültebb babakreáció mestere vihesse el a győzelmi pálmát. A rendezőség ezenkívül még egyéb, még nem ismert meglepetésekről is gondoskodott. A meghívókat már szétküldötték. Aki elnézésből még nem kapott volna, forduljon telefon 453, vagy 472. számhoz.

Hipermodern
kombinált szobaberendezés
garconlakásba különösen alkalmas
jutányos áron kapható
Fischhoff Corvin Mátás-u. 6. II. em.

— Pazar temetést kapott a meggyilkolt milliomos. Belgrádban eltemették Mitricsevics Drágát, a meggyilkolt milliomosnót. A rokonok, akik városlánul több mint ötven millió dináros örökséghez jutottak, nem fukarkodtak a pénzzel és a lehető legpompásabb temetést rendezték. A temetés százötven ezer dinárba került és ebből egyedül a koporsó maga nyolcvan ezer dináros volt. A beszentelési szertartást tíz lelkes végezte. A pompás temetésre több száz ember seleglett össze és mindenki karvastagságu gyertyát kapott a kezébe. A rendőrség még mindig a sötétben tapogatózik és nem tudja kideríteni, hogy a rejtélyes gyilkosságot kicsoda követte el.

Számla - facturák a legújabb bélyegrendelet szerint
CSENDES papírkereskedésben kaphatók

Három millió lei kell még a Pasteur-intézet befejezéséhez. Több mint hat év telt el, hogy Temesvárott megkezdtek a Pasteur-intézet építését, amelynek végleges befejezéséhez még három millió lei szükséges. A statisztikai adatokból megállapították, hogy a kolozsvári Pasteur-intézetben gyógykezelt betegek egyötöd része Temes megyéből került ki. Ezért indokolt a Pasteur-intézet sürgős befejezése és berendezése. A temesvári intézet terveit Suciú Adrián városi főmérnök készítette el és akkor a költségeket tizenhárom millió leiben állapította meg. Ez az összeg a megyék és városok hozzájárulásából került ki és mindössze három millió lei hiányzik, hogy az építkezést befejezhessék és az intézetet átadhassák hivatásának. Most újabb mozgalom indult meg a Pasteur-intézet mielőbbi felépítésére.

* **ELŐFIZETŐINK** szives figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap kiadásában fennakadás álljon be.

Sport

Sok szó esik mostanában a Ripensia és Kinizsi sportegyletek fuziójáról, amelyből aligha lesz valóság

Temesvárott érdekes fuzióhírek foglalkoztatják a tavaszi futballszezont váró közönséget. Arról van ugyanis szó, hogy a Ripensia fuzionálna a most vasárnap közgyűlést tartó Kinizsi sportegylettel. Ezzel kapcsolatban megjelentek már hírek is a lapokban. A sporttársadalom nagy része ugyanis elárterzettnek látja az időt ahhoz, hogy a Kinizsi újra visszanyerje régi erejét és a már évekkal ezelőtt megkezdett uton haladva ismét az első közé küzdje fel magát. Természetesen, ehhez nem elég a kitűnő vezetőség, hanem nagy súlyt kell fektetni az egyesület sportértékére és elkerülhetetlen az idegen jó játéko-

sok megszerzése. A Kinizsi fuziója tehát erkölcsileg sikerrel járhatna, nagy kérdés azonban, hogy mit jelentene anyagi szempontból a Ripensia játékosainak és ügyeinek átvétele? Kérdést intéztünk az ügyben a Kinizsi egyik vezetőjéhez, aki kijelentette, hogy minden kísérlet, amely a Kinizsinek a Ripensia-val való fuziójának létrehozására irányul, hiábavaló, mert a Kinizsi nem hajlandó a fuzióra. Ez a határozott nyilatkozat mindenféle kombinációra megadja a választ. A kulisszák mögött ugyan folyhatnak tárgyalások, ezek azonban nem rendelkeznek hivatalos jelleggel és minden komoly alapot nélkülöznek.

A vasárnapi program. Közöltük már, hogy holnap, vasárnap délután három órai kezdettel a TMTE csapata barátságos mérkőzést játszik a TMTE-pályán az Electrica együttesével. A vasárnapi sportprogram most kibővült, mert az Ilsa is megkezdte tréningjeit és vasárnap délután három órakor az Ilsa-pályán a Kadima csapatával játszik barátságos mérkőzést.

A ping-pong jövő évi világbajnokság. A badeni asztali teniszvilágbajnokságokkal kapcsolatban a nemzetközi szövetség ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy a jövő évi világbajnokságokat Párisban rendezik meg. Az 1935. évi bajnokságot Angliában, míg az 1936. éviét Berlinben tartják meg. A nemzetközi szövetség ezenkívül megerősítette Szabados és Bellák magyar világbajnokok büntetését, amelyet a magyar szövetség rótt ki rájuk március elsejéig tartó felfüggesztés alakjában. A két kitűnő játékos ellen a német szövetség tett feljelentést profiganus üzelmekért. A szövetség kongresszusán az új elnöki tanácsot is megválasztották, amelyben a magyarokat Mechlóvits képviseli.

Bukaresti csapat franciaországi túrája. A Ripensia és a NAC után most a bukaresti CFR csapata is franciaországi túrára indult, amely három hétig fog tartani. A bukaresti csapat első mérkőzését Nantesben és azután Brestben játszta.

A Tricolor elnöke átlép a Kadimába. Elterjedt hírek szerint, a Tricolor sportegyesület elnöke a Kadima egyesületébe akar belépni, ahová már több volt Tricolor játékos kérte az elmúlt esztendőben az átigazolását. A Tricolor elnökének ez a szándéka mindenesetre élénk szóbeszéd tárgyát képezheti, mert mindenki előtt ismeretes az a botrányos

— Farsangi délután a Rónácon. A rónáci Haladóköör február 19-én délután négy órakor a Széles-féle vendéglőben vig mősoros farsangi délutánt rendez. A változatos műsor minden száma a közönség jókedvének fokozását szolgálja. A műsor keretében Kubán Endre szerkesztő humoros előadást tart, amelyben az aktuális napikérdéseket figurázza ki.

* **Influenzával** gondoskodjék arról, hogy gymorra és belei a természetes Ferenc József keserűviz használata álta többször és alaposan kitisztítsanak.

mérkőzés, amely éppen a Kadima—Tricolor bajnoki találkozása alkalmával játszódtott le.

A váradi csapat új afrikai győzelme. A NAC csapata harmadik afrikai mérkőzését Marokkóban játszotta le. Ellenfele a marokkói válogatott csapat volt, amelyet a lelkes váradi fiúk nehéz küzdelem után 2:1 eredménnyel megadásra készítették. A NAC csapata fitt kondícióban folytatja turáját és az előjelek szerint valószínűleg csak márciusban térnek vissza Nagyváradra.

Felfüggesztették a resicai csapat játékjogát. A temesvári futballsövetség felfüggesztette a resicai UDR csapat játékjogát, mert a TAC csapatának megítélt kétezer leit nem fizette le. A szövetség ezenkívül még külön kétszáz lei büntetéssel sújtotta a resicai egyesületet.

Bukarest contra Budapest. Bukaresti kitűnő jég hockey csapata a budapesti Városligeti műjégpályán játszotta első mérkőzését Budapest válogatott csapata ellen. A két csapat erős harcot vívott, míg végül a magyar csapat győzött 2:1 (0:0, 1:0, 1:1) arányban.

Osztrák—francia válogatott meccs. Az osztrák válogatott csapat holnap vasárnap Franciaország válogatott csapata ellen veszi fel a küzdelmet. A párisi mérkőzés elé nagy érdeklődéssel tekintenek, habár bizonyosra vehető, hogy a meccs az osztrákok győzelmével fog végződni.

A Ripensia nemzetközi mérkőzése. A temesvári Ripensia, amelynek fuziójáról terjedtek el hírek, tavasszal érdekes nemzetközi mérkőzések rendezését tervezi. A nemzetközi mérkőzésekre májusban kerülne sor, amelyek a temesvári proficsapat a Ferencváros és Újpest csapatai ellen játszana.

* **Pécsi Mária: Mezők Illioma.** Novellák; egy szemléltető lélek tükkörképei a mai világról. Egységet teremt köztük az irónó melancholikus szemlélete, mellyel a világot látja s az előadás rendkívül rokonszenves hangja. Ara fűzve 90 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepage-nál, Kolozsvár.

Allamosítják a bajor bankokat. A bajor tartománygyűlésen a nemzeti szocialisták az összes bankok allamosításáról törvényjavaslatot terjesztettek be, amelyet a parlament nagy többséggel elfogadott. A javaslat mellett a nemzeti szocialistákon kívül szavaztak a szociáldemokraták is.

B. B. 12

Ez a három jel már átmen a köztudatba.

Bristol Budapes

12—P-ért

ad naponta nagyon jó szob elsőrangu ellátással.

A vendég minden kényelm megtalálja.

Délután és este tánc.

A bárban intím hangulat esték.

Rádió

Szombat, február 11. Bukarest. 1: Mofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Rom-könnnyü zene. 7: A rádiózenekar hangsenye. 8:40: Gramofonzene. 9: Zornhangverseny. 9:45: Karének. 10:15: Zornhangverseny. 10:45: A rádió házban tettjének hangversenye. 1:5: Zornhangverseny. 3:45: Hírek. 5: A Rádió gyermekjátékszórója. 5:45: Hírek. 6: Zornhangverseny. 6:50: Helia közzvetítés a Klebelsberg emlékkiállítás. Majd Emlékbeszéd. Elmondja Glatt Gyula. Utána a Filharmoniai Társaság hangversenye. 8:10: Mit üzen a rádió. A vén gazember című színmű előadása stúdióból. 10:50: Hírek. Utána cigánykar hangversenye Szánthó Gyula számaival. 12:30: Jazz-band hangversenye Szánthó Gyula énekszámával. Bécs. 1: Gramofonzene. 2:30: Gramofonzene. Közvetítés az innsbrucki siugratásról. Zenekari hangverseny. 5:30: Munkások hangversenye. 6:35: Népszerű hangverseny. 9: Tarka-est. 11:15: Jazz-Belgrád. 12: Gramofonzene. 1:5: A zenekar hangversenye. 4: Gramofon 5: Operettrészletek. 6: Népdalok. Hangverseny. 9:40: A Pillangókisasszony című opera előadása. 11:40: Hírek, tánczene. Milánó. 11: Zenekari hangverseny. München. 8:15: Szólisták hangversenye. 9: Vigjáték előadása. 10:30: A diózenekar játéka. 11:45: Esti zene. P. 8:35: Régi brünni zene. 11:15: Szólisták hangversenye. Róma. 9:45: Operaelőadás. Strassburg. 7: Szimfónikus hangverseny. 9:45: Gramofonzene. 11:30: Kávéházi Stuttgart. 6: Szórakoztató zene. 8: Hírek. 9: Tarka-est. 11:20: Gramofon 12:30: Tánczene. Varsó. 7: Könnnyü. 9: A rádiózenekar hangversenye. Chopin-művek. 11:40: Tánczene.

Vasárnap, február 12. Bukarest. 1: Vallásos karének. 12: Zenekari hangverseny. 1: Gramofonzene. 2: Gramofon 6: Könnnyü zene. 7:25: Zenekari hangverseny. 8:40: Gramofonzene. 9: A rádiókar játéka. 9:45: Énekhangverseny. 10: Szórakoztató zene. Budapest. 10: H. kozmetika. 11: A Pápa koronázási évüldője alkalmából ünnepi hálaadó istiszelet a koronázó templomból. A szmisé Serédi Jusztinián dr. bíboros her primás celebrálja, míg a szentbesz Shvoy Lajos székesfehérvári püspök mja. 12:15: Evangélium isentiszelet. dikál Raffay Sándor dr. püspök. U hírek, majd zenekari hangverseny B Margit, a drezdai állami opera tagja közreműködésével. 3: Gramofonzene. Gazdasági előadás. 4:45: Rádió szal

em. 5.30: Hírek, majd cigányzenekari hangverseny. 6.45: A Fehér holló társaság estje. 8.45: Menyei csoport. Novella, Jassa Móricz Zsigmond. 9.15: Wagner hangverseny Némethy Ella és Szende Fejéreműködésével. Szünetben emlékeztet a Wagner-ről. Elmondja Papp Jenő. A hangverseny után hírek, majd jazz-band hangverseny hangverseny Kalmár Pál vezetésével. Bécs. 8.40: Gramofonzene. 12.45: Sportközvetítés. Wagner ünnep közvetítése Lipcsén. 2.20: Gramofonzene. 4: Katonazene. Gramofonzene. 9.45: Hangjáték előadás. 10.45: Gramofonzene. 11.30: Hangközvetítés a bécsi állami opera báljából. Bérg. 1.30: A rádiózenekar hangverseny. 4: Gramofonzene. 4.30: Cigányzene. 5.30: Nemzeti dalok. 6: Táncczene. Csellóhangverseny. 10: Wagner hangverseny, majd táncczene. Milánó. 8.5: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 10: Operazene. Prága. 8: Fuvószené. 9: Wagner hangverseny. 11.20: Jazz-band. 9.45: Operettelőadás. Strassburg. 7: Gramofonzene. 8: Kamarazene. 9.45: Könyvkiállítás. 12.30: Gramofonzene. Stuttgart. 8: Hangverseny. 9.45: Szórakoztató zene. Táncczene. Varsó. 7: Kávéházi zene. Könyvkiállítás. 10.10: Operazene. 11.30: Gramofonzene.

február 13. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 10.15: Kávéházi zene. Budapest. 10.15: Szalonzenei hangverseny. Cigányzenekari hangverseny. Szarvas Klári és Virág Ilona (ének) közreműködésével. 2.30: Testnevelési tanfolyam. Hírek. 4.30: A rádió diákfélőrája. 5: Gyermek tanácsadója. 5.45: Hírek. 6: A színház ajánlott. Novella, felolvassa Csicsics Imre. 6.30: Cigányzenekari hangverseny. 8: Bonyi Adorján felolvasása. 8.40: A Filharmoniai Társaság hang-

versenye Poldi Mildner (zongora) közreműködésével. Utána hírek, majd jazz-band hangversenye Vajda Károly énekével. 12.15: Angolnyelvű előadás, utána cigányzenekari hangverseny. Bécs. 12.30: Szórakoztató zene. 1.40: Gramofonzene. 5.35: Szórakoztató zene. 7: Wagner: Tristan és Izolda című operájának előadása, közben sport. Utána táncczene. Bérg. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangverseny. 4: Gramofonzene. 5: Szórakoztató zene. 8.10: Gramofonzene. 8.50: Wagner opera előadása. Milánó. 8: Gramofonzene.

8.35: Kávéházi zene. 9.45: Wagner hangverseny. 11: Szórakoztató zene. München. 8.25: Szórakoztató zene. 10: A Tristan és Izolda opera harmadik felvonásának előadása. 11.45: Esti zene. Prága. 10: Wagner hangverseny. Róma. 9.45: Wagner hangverseny. Strassburg. 7: Könyvkiállítás. 9.45: Jazz-band. 10.30: Énekhangverseny. Stuttgart. 9.5: Wagner-emlékhangverseny. 11.45: Esti zene. Varsó. 7: Wagner: Tristan és Izolda című operájának előadása. 12.5: Táncczene. Zágráb. 8: Wagner: Nürnbergi mesterdalnokok című operájának előadása.

Közgazdaság

Több erdélyi malom leállítja üzemét, mielőtt még a forgalmi adó teljesen tönkretenné őket

Csak tegnap számoltunk be az új forgalmi adó csodabogaráról és máris jönnek a hírek, hogy a kismalmok Erdélyben megállanak, mert a forgalmi adó megbénította üzemüket. A kiskükküllői malomtulajdonosok Dicsőszentmártonban tartott gyűlésükön elhatározták, hogy azonnali hatállyal leállítják üzemüket, mielőtt a forgalmi adó teljesen tönkretenné őket. A gyűlésen konkrét példát soroltak fel, amely világosan kimutatja, hogy az új törvény alapján minden malmos egy véka kukorica őrlésénél közel egy leit fizetne rá. Számításuk a következő volt: egy véka, vagyis tizenöt kilogramm tengeri árat 27 leibe számították. Most ehhez hozzászámították a tíz százalékos vámot, amely egyszázötven kilogramm tengeri, vagyis 4 leit és 5 bani. A kétféleképp százalékos forgalmi adó 68 bani, egyszázötven százalékos timbru pro-

portional 38 bani, kétezrelékes számlabélyeg, legkevesebb két leit és két leies repülőbélyeg. Ha ezt a számsort összeadjuk 36 leit és 11 banis végösszeget ad. De a fogyasztó már nem tizenöt kiló, hanem csak tizenháromfél kilogram lisztet visz haza a malomból, amely ilyenformán harminchat leibe kerül. Az őröltetőknek legtöbbször nincs meg a készpénze, tehát a malomnak kell fizetni az adókat, amelyek végösszege egy véka kukoricánál öt leit, ezzel szemben a malom a vám révén csak négy leit keres, tehát a tényleges veszteség egy leit. Az üzemnek vannak még költségei és ezeket már sehonnán sem lehet fedezni. Ezért a kiskükküllői kismalmok mindaddig szüneteltetik üzemüket, amíg a miniszterium jobb belátásra nem jut és a sérelmes rendeletet meg nem változtatja.

Vámkötelesek az országból kikerülő használt bélyegeket. A Nemzeti Bank rendelkezést adott ki, amely kellemetlen meglepetéssel szolgál a bélyegkereskedőknek és a bélyeggyűjtőknek. A nemzeti Bank értesítette az összes vámhivatalokat, hogy ezután a használt bélyegeket csak azokkal a feltételekkel lehet az országból kivinni, mint bármely más exportáru. A külföldön eladott használt bélyegért idegen valutát a Nemzeti Banknál kell befizetni.

Az ipartestület és a munkakamarai választások. A temesvári ipartestület választmány ülést tartott, amelyen a munkakamarai választással kapcsolatos teendőit vitatta meg. A választmány elhatározta, hogy a munkakamarai jelölések megejtésére február 12-re rendkívüli közgyűlést hív össze. Amennyiben ez a közgyűlés határozatképtelen lenne, úgy azt február 22-én a megjelent tagok számára való tekintet nélkül fogják megejteni.

Felmondott clearing-szerződés. Magyarország a Svájcjal kötött clearing-szerződést felmondta és a közeli napokban a Németországgal fennálló hasonló szerződést is felmondja. Az elhatározás oka, hogy a clearing-szerződés egyik állammal sem hozta meg a várt exportemelkedést.

A temesvári gabonapiac irányzata tegnap változatlanul csendes volt, kevés forgalommal, kötések legnagyobb részét utjengeriben történtek. Főleg Máramaros és vidéke jelentkezt, mint érdeklődő. Buza helyzete egyáltalán nem változott. A piac árai a következők voltak: búza 77—78 kg. 675 lei, ujbúza 70 kg. 615 lei, 72 kg. 630 lei, rozs 500 lei, árpa 330 lei, zab 230 lei, utjengeri 165 lei, ótengeri nincsen, muharmag 150 lei, köles 160 lei, napraforgómag 340 lei, tökmag 500 lei, olajpogácsa 160 lei, lucerna 27—30 lei, lóheremag 24—26 lei, burgonya woltmann 175 lei, őszi rózsa 200 lei, nyári rózsa 225 lei száz kilónként a bányási feladóról. (Pór A.-cég jelentése.)

Erdős Pál két éve

A Déli Hírlap eredeti regénye —
Szerkesztő: CSERESNYÉS SÁNDOR

12. folytatás.

... A bár egy nagy kávéház étter-
mögött volt. Kis, intim hely, amely-
gyik oldalát hatalmas üvegfallal fog-
lalták, amit nyáron félrehúzták s így a
fény kellemesen hűvös volt. Pár em-
zengett még csak. Leült s a jelent-
ősinéért későbbre kérte.

... már Andor is. Rendeltek valamit
és kezdték a program kezdetét. A jazz
regény előzenéket muzsikált, erősen
szórakoztató volt a hétköznap. Pár olasz
lakkereskedő, egy fiatal helyi bohém
és éjfélelőtti álbohém lébecolt oran-
ges kiskonyak mellett.

... szám. Az obligát nemzeti táncot
és el valami miss, akit erre az alkalmi
roportogó hazai névvel ruháztak fel.
Mesters Rákóczy cseppet sem igyekez-
tek a dobucakörnyéki eredetüket.
A második szám érdekes kicsi hajlékony
táncos, aki unottan méregette robotja
és a vendégeket.

... Nézd, — taszította meg Andor —
érdekes nő...

... Ugy? És mit tud?

... Itt és az internacionális éjszaká-
grófnőnek ismerik, de tulajdonkép-
román lány és Mariora a neve. Va-
roeg osztrák grófnő volt, az tar-
t, de most egy bécskörnyéki ideg-
toriumban ápolják és Mariora ke-
lé. Nézd, kicsoda fényes alakja van.
nyilván, a nő firat klasszis volt. Még
Andort kérdezni, hogy kerül ez

... ide, a Balkán szélére, de elfelejtette. Ki-
csit fejébe száll az ital. Elsokolt tőle
két év alatt. Ujra rendelték. Kockelper-
le, könnyű volt, pompás. A zene kedves
volt. Mindent hercignek talált. Minden-
nek örült. Olyan könnyűnek érezte ma-
gát. Most repülni tudna. Andornak is
csillogtak a szemei. Nem is tudja, meny-
nyi ideje ülnek már itt. Régen kell, hogy
legyen, mert már vége van a program-
nak is. A nők bejöttek. Fel voltak öltöz-
ve. Mint valami bakfis, úgy festett a
nemzeti tánc. Az olasz marhasokhoz hív-
ták. Kockelperle. Prosit, ivott át a szom-
széd asztalhoz. Micsoda kedves gye-
rekek.

... Akarsz nőt az asztalhoz? — kér-
dezte Andor.

... Hivd ide a Mariorát, — röhögött
egyet bambán.

... Mariora jött. Borzasztó nagy nő volt,
ahogy megállt előttük. Bemutatkoztak.
Nevetnie kellett. Valami görcsös röhej-
be tört ki. Ez jó volt. — Igyon, művésznő.
Vagy csak németül? Bitte, wie Sie
wünschen... Kedves, amit játszanak.
És micsoda pompás gyerek ez a Schlag-
werker. Grüss dich Gott, Iphigenie,
schönste Frau der Poesie, mit bämül át
ez a nő, hurráh, a Rákóczy, az is idején,
tessék helyet foglalni, művésznő, ja,
vagy maga és az Andor... ahá, titnátn,
van valami köztetek, ezt a csibészt, tud-
ja, az én barátom, az egy lassu viz par-
tot mos... Gestatten, Gräfin, nur ein
Tango... Milyen szenzációsan táncol-
nak, persze profi, micsoda marhaság,
uriahadjadonnal letapostatni a lábát, mit
mond, ja, Sie tanzen aber auch pracht-
voll, hehe, kedves egy nő ez, de meleg
van, le kell ülnie, még egy tüveg, ja, a
negyedik üveg, bánomisen, nincs rossz
hangja ennek a pasinak, mamus, danoj
egy picit, bravó, te vagy a suttyó alt,

... hogy tudsz, hogy én be lennék rityentve,
kikérem magamnak. Hogy zrusos lett a
szája, miért nem használ csókállót, grófnő,
hogy csókol ez a nő, hogy a nyelvem,
igen, ha diót eszem, mindig hólyagos
lesz, noch einen Kuss, Kleine, ja —
bumbadratta, bum, bum. Minek hall-
gatnak el? Ja, vagy most... Menjünk,
gut, de hová? Ja, jó, rendben van, mi-
csoda klassz nő vagy felöltözve is, meny-
nyi, én igazán nem vagyok most abban
az állapotban, hogy számoljak, vegye ki
főur maga. Sokat adtam, ugylátszik,
hogy úgy hajlongnak, taxi, halló, Andor,
te ülj előre, vagy a pótülésre, jó,
direkció Vadászterdó, nagyon kellemes a
szél, ahogy rohanunk, mondja, nem
menne kicsit gyorsabban? Csak ez a nő
ne üvöltene a fülemben...

... Világos volt, mire felébredt. Lassan
felöltözött, vigyázott, hogy ne zajong-
jon. A nő egyenesen szuszogott, mint
aki jóllakott. Behuzta az ajtót maga
mögött. Így telt el Erdős Pál első napja
otthon.

... Egyik nap csakugy telt, mint a másik.
Délelőtt lógott egyet, vagy a parkban
olvasott, délután találozott, vagy brid-
zsett. Gyakran találkozott Erzsivel is,
ilyenkor kicsit kellemetlenül érezte
magát. Esténként pedig nagy ricsajt
csaptak az Admirálban. Mariora, a Rá-
kóczy, az Andor, meg ő. Reggelenként
zúgó fejjele, kábultan ébredt a Mariora
szobájában és sztereotip mosollyal fo-
gadta ötkor az éjjeli portás tisztelettel-
jes ásitását. Nagy fiú lett a bárban,
ahogy beállított, már rohant a kenyeres,
vagy a gardobilus, hogy grófé, itt a
Palika. A tulaj meg kétszer hajóit oda
és személyesen húzta össze a szerepé-
függönyöket, ha tuljőba lettek.

... Egyik hajnalban, sokat ittak az éjjel,

... vagy már unta az esetet, nagyon rosszul
lett. Borzasztó fejférései voltak és ket-
tőkor hazament. Lefeküdt, elgondolko-
zott. Amióta itthon van, vagy három és
fél millást költött, legalább ennyivel jön
a főurnak, valamivel a trafiknak, ez nem
mehet így tovább. Másnap nem ment el,
harmadnap se. Többé nem ment el. A
grófnő párszor telefonált, ő randevukat
adott, amikre persze nem ment el, így
építette le a nót.

... Erzsivel megint találkozott. Játsoz-
tak egyet, azután beszélgettek. A nő na-
gyon szelid volt. Feltűnően nyájas, szin-
te alázatos s leste, hogy mit akar mon-
dani. Szép őszi nap volt, a park hatalmas
fái mögött leáldozni készült a nap,
veres fényben szótt minden. Sétálgat-
tak. Nem is tudja, hogy volt, csak egy-
szer elkapta a lány fejét és megcsókolta.
Engedelmesen hanyatlott vissza a fej és
kedveset nyögött Erzsivel, ahogy beleha-
rapott az ajkába, kétszer. Véres volt a
szája és az alsófogai, amikor eleresztet-
te, a parkban hátul a nagy tölgyek alatt
és kicsit fáradtak voltak. Nem szaval-
tak hozzá semmit, a város felől meg el-
nyújtott autótűlkök jeleztek. Így kezdő-
dött a dolog Bárdos Erzsivel.

... Azontul mindennap találkoztak kinn.
Vagy a terrazonon bridzseltek, vagy ki-
csit játszottak, de rendszerint már a
második gamenél elunta. Jártak egyet s
akkor elkezdtek csókolózni. Vadul mar-
ták egymást, a lány ugyanolyan part-
nérnek bizonyult, mint ő. Barna bőre
alatt lobogó tüzek égtek és mint valami
fáklya gyultak ki kisvárosi ősökön.
Őszi este, amikor az első villanyfények
hunyorogtak, egybejáró léptekkel kö-
száltak s eltűnt köztükk két esztendő
messzisége. A többiek elkönyvelték ese-
tüket.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelleg hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Egocsióbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő:
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyártelepben: Kardos-trafik, Kossuth-utca 11. Gránátos-utca sarok, Messinger-utca 27. Józsefvárosban: Mészáros-trafik, Küttel-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Elsőrangú női fodrász

azonnalra felvétetik. Krutsch fodrász, IV., Hunyadi-ut 7. Máriával szemben. (682)

Gyermekleány

román nyelvtudással huszadikára kerestetik. Megbeszélés minden délelőtt 10—11 között. Dr. Cimponeriu, Elite-palota. (690)

Intelligensebb

női akvizitőröket keresünk egy bevált elemzési és gyógycikk terjesztésére. Magas jutalék. Cím a kiadóhivatalban. (364)

Ohtatás

Gyermeket

elemi vagy gimnazistát román és német nyelvtanítására vállalom. Franciában is jártas vagyok. Cimeket „Tökéletes” jellegre a kiadóba kérek. (1050)

Állást keres

Könyvelő

autorizált, vállal mérlegek elkészítését, szakszerű könyvelést stb. Megkeresések A. R. jellegre a kiadóhivatalban adandók le. (666)

Adás-vétel

Eladó

nagyon olcsón, egy szekrényes szalon His-masters-voice gramofon. Deutsches Frauenheim, I., Lenau-tér 1., II. em. (617)

Fűszer- és csemegeüzlet

helybeli, jól bevezetett, forgalmas helyen, családi okok miatt eladó. Cím a kiadóban. (677)

A „Charitas” Önségélyző Egylet

Belváros, Mercy-u. 12. sz.

tisztelt tagjaihoz!

Tudomásunkra jutott, hogy az egylet tagjait orvosok keresik fel vizsgálat céljából.

Figyelmeztetjük tisztelt tagjainkat, hogy a mi egyletünk részéről semmiféle orvosi vizsgálat elrendelve nem lett és arra senki megbízást nem kapott. Beszerzett információk szerint azonban a „Pietas” Bánáti Temetkezési Egylet — mely teljesen különálló intézmény — tagjai kerülnek orvosi vizsgálat alá, az általa kötött vizont-biztosítás folytán.

Kérjük tisztelt tagjainkat, hogy nevezett „Pietas” ne tévesszék össze a mi egyletünkkel, a „Charitas”-sal. A Charitas Önségélyző Egylet nevében

Prandell
titkár.

Schikhoffer
elnök.

Most mindenki

kézzel csomózott perzsát vesz, mert prima minőséget négyzetben 1000 leiert kap. Óriási választékban. Nagy keleti perzsa ebédők, Afghan, Bochara 2x3, összekötők, csodaszépek, olcsón. Francia perzsák 200x140 méretben 1150 lei. Bizományban garanciával, minden értéket átveszek. Előleget adok. STERNBERG. (371)

Izletes házikoszt

kapható II., Széna-tér 5 (Badea Cartan) I. em. (663)

Irógép

jókarban lévő és kézikocsi eladó. Tapetaház, Börze-u. 3. (691)

Jelmez dominók Haasnál

Dóm-tér 4. II. em.

Izletes jó házikoszt

olcsón kapható. I., Bánáti ház, II. em., ajtó 10. (676)

2 antique szekrény

(Biedermayer), legjobb karban lévő és egy 2x2 1/2 m. perzsa szőnyeg eladó. Cím a kiadóban. (689)

Használt téglá

első osztályu, nagy mennyiségben eladó. II., Burkus-u. 6. (694)

Pianinó

jó állapotban jutányosan áron megvételre kerestetik. Cimeket „Csakis olcsón veszek” jellegre a kiadóba kérek. (683)

Veszek

perzsa, szmirna szőnyeget, cserép- vagy vaskályhát és 2 drb. vasüstöt. Cím a kiadóban. (680)

Kis családi ház

elköltözés miatt jutányosan eladó 300 négyszögöl kerttel, melléképületekkel. Érdeklődni Rónácon, Pótkert-utca 23, Fábiánánál. (671)

Lakás

Kiadó

egy vagy két elegánsan butorozott szoba lépcsőházi bejárattal. IV., Bonnáz-utca 14. (627)

Üzlethelyiség

Belváros központjában, portálizálva, kirakattal, 25 méter mély, minden szakmára alkalmas, május 1-re kiadó. Cím a kiadóban. (688)

Modern 2 szobás

udvari lakás, fürdőszobával március 1-re kiadó. III., Hattyu-u. 69. (684)

Modern 3 szobás

udvari lakás, fürdőszobával, új házban március 1-re kiadó. III., Dragomir-u. 6. (693)

3 szobás lakás

fürdőszoba, mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. III., Emmausz-u. 7. Telefon 2098. (695)

SANITARIA
CORSETE PARFUMERIA
TIMISOARA
AU SOSIT
CELE MAI NOU
CORSETE
MEGERKEZTEK
A LEGULJABB FÜZŐ-
UDONSÁGOK
JOSEFIN, BUL. BERTHELOT 21
FÜZŐK 250 LEITŐL.

Modern

3 szobás lakás március 1-re kiadó. II., Pacsirta-u. 19. Megtekinthető d. e. 11 órától d. u. 5-ig. (618)

A Bánáti házban

2 szobás garconlakás azonnal és 2, 3 és 4 szobás lakások május elsejére kiadók. Bővebbet a Temesvári Bank hazkezelőségénél. (350)

Belvárosban

egy, esetleg két szobából álló butorozott lakást keresek. Különbejárat, modern. Ajánlatok „Modern” jellegre lakbér megjelöléssel a kiadóba kéretnek. (581)

Uj villában

Erzsébetváros előkelő villanegyében, közel a Püspökhidhoz, modern 5 szobás lakás óriási fedett terasszal május 1-ére, esetleg előbb kiadó. Érdeklődni 10—47 telefonon alatt.

1 szobás, konyhás

lakás március elsejére és 2 szobás lakás fürdőszobával május elsejére kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 78.

Kiadó

a Belvárosban 2 és 3 szobás mellékhelyiségekkel álló lakás. Érdeklődni a tulajdonosnál Lukács mérnök, I. Marasesti 11, I. em. Telef. 323. Utótt nagy pinceraktárhelyiség kiadó.

Egy szobás

szép utcai lakás a józsefvárosi Zoltán utcában kiadó. Bővebbet IV., Földes-utca 43.

Kiadó

azonnal az Erzsébetvárosban 4 szobás, 2 utcai, 2 udvari szoba, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel, III., Tirol-utca házmesternél.

Bérbeadó

Józsefvárosban, jó helyen lévő bértett faterlep felszereléssel. Cím a kiadóban.

Egy szoba

konyha kiadó. II., Iskola-utca 2.

Különléte

Sörözők figyelmébe!

Megerkezett a világhírű „Special Export” barna Anzuga-sör à la Salvator. Vasárnaptól kizárólag a Nagy Erzsébet Ambrusban lesz csapolva.

Autóbusz kirándulás Nagyözsrén

vasárnap, február 12-én borkiállítás. Indulás reggel 8 órakor, vissza 7—8 óra este. Részvételi díj oda és vissza lei személyenkint. Jelentkezni lehet a Gimpl-vendéglőben IV., Gorovei Kerekes János autóbusztulajdonosnál, kálháza.

Tehénistálló

etc. bérebe vétetik. Ajánlatokat „Tehénistálló” jellegre a kiadóhivatalba kérek.

Munkájukban támogassuk a vakok

Tagjaink kosár- és nádszék-fonás házcipő készítésével, zenével és gora-hangolással foglalkoznak, melyekben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, levelező hívásra a munkákért házhoz is gyünk, a n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete”, Erzsébetváros, Posta-utca 2. (5)

TIJESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAP

Szabászati tanfolyamok a Szabászati Akadémián

I., Dóm-tér 9. szám

TEMESVÁRIAK TALÁLKOZÓHELYE AZ

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., PODMANICZKY-UTCA 8. SZÁM.

TELEFON
INTERURBAN
202—43
294—34
SÜRGÖNYCÍM
„HOTELIST”

A szállodában étterem, kávéház és american bar. Szobáink árát mérsékeljük. E lapra hivatkozók 20 százalék engedményt kapnak. Központi fűtés, folyó hideg-meleg víz, lift, telefonos szobák. Teljes komfort.